INSTRUKCJA OBSŁUGI

(instrukcja oryginalna)

Podnośnik nożycowy średniego unoszenia BESTLIFT N40SP

symbol: CR-001-0105

CE

Firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie wynikających z konieczności poprawy jakości oraz ulepszeń konstrukcyjnych bez wcześniejszego powiadomienia.

Best Products sp. z o.o.
ul. Kwantowa 18, 62-070 Więckowice, Poland
NIP: 7820021401

www.best-prod.com

email: bestprod@best-prod.com
tel. +48 61 847 06 55

WPROWADZENIE

Gratulujemy zakupu niniejszego hydraulicznego podnośnika nożycowego. Model ten jest wynikiem naszego ogromnego doświadczenia w produkcji wysokiej jakości urządzeń do podnoszenia pojazdów. Reprezentuje on wysoki poziom kunsztu inżynieryjnego i niezawodności, dzięki którym staliśmy się liderem w tej branży.

Jest to niskoprofilowy hydrauliczny podnośnik pomostowy uwalniający koła, zaprojektowany i zbudowany z myślą o potrzebach operatora wymieniającego opony w warsztatach wulkanizacyjnych oraz wykonującego drobne prace mechaniczne (wymiana oleju, klocków hamulcowych itp.), ponieważ osiąga on wysokość podnoszenia około jednego metra.

Niniejsza instrukcja przybliża zasady obsługi, przeglądów i podstawowej konserwacji podnośnika. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących obsługi lub konserwacji podnośnika, należy skonsultować się z dystrybutorem.

Konstrukcja i produkcja tego podnośnika są w pełni zgodne z normami CE dotyczącymi podnośników. Spełniliśmy te standardy bez obniżania wydajności ani ekonomiki pracy podnośnika. Aby utrzymać te wysokie standardy, ważne jest, aby zarówno użytkownik, jak i dystrybutor ściśle przestrzegali zalecanych harmonogramów konserwacji i instrukcji obsługi zawartych w niniejszym podręczniku.

SPIS TREŚCI

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE INSTRUKCJI 4
INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 6
TRANSPORT I ROZPAKOWANIE 7
DANE TECHNICZNE 7
MIEJSCE PRACY 8
WYMAGANIA DOTYCZĄCE MIEJSCA PRACY 8
INSTALACJA 12
OBSŁUGA 13
OBSŁUGA 14
PRZECHOWYWANIE 15
UKŁAD ELEKTRYCZNY 15
UKŁAD HYDRAULICZNY 16

Symbol ostrzegawczy oznacza UWAGA! ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ! CHODZI O TWOJE BEZPIECZEŃSTWO!

OSTRZEŻENIE Nieprzestrzeganie instrukcji oznaczonych jako OSTRZEŻENIE może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci operatora podnośnika, osoby postronnej bądź osoby przeprowadzającej przegląd lub naprawę urządzenia.

UWAGA UWAGA wskazuje na specjalne środki ostrożności, które należy podjąć, aby uniknąć uszkodzenia podnośnika.

WSKAZÓWKA WSKAZÓWKA zawiera kluczowe informacje mające na celu ułatwienie lub rozjaśnienie procedur, a także inne ważne kwestie.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE INSTRUKCJI

Szczególnie ważne informacje zostały w niniejszej instrukcji wyróżnione następującymi oznaczeniami:

WSKAZÓWKA:

- Niniejsza instrukcja powinna być traktowana jako nieodłączny element podnośnika i powinna przy nim pozostać nawet w przypadku jego późniejszej sprzedaży.
- Nieustannie dążymy do doskonalenia konstrukcji i jakości naszych produktów. Dlatego też, chociaż niniejsza instrukcja zawiera najbardziej aktualne informacje o produkcie dostępne w momencie oddania do druku, mogą wystąpić drobne rozbieżności między zakupionym podnośnikiem a niniejszym dokumentem. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących niniejszej instrukcji, należy skonsultować się z dystrybutorem.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

NINIEJSZY PODNOŚNIK NOŻYCOWY JEST RODZAJEM URZĄDZENIA PODNOSZĄCEGO. JEGO BEZPIECZNE UŻYTKOWANIE I OBSŁUGA ZALEŻĄ OD ZASTOSOWANIA WŁAŚCIWYCH TECHNIK OBSŁUGI ORAZ WIEDZY FACHOWEJ OPERATORA. KAŻDY OPERATOR POWINIEN ZAPOZNAĆ SIĘ Z PONIŻSZYMI WYMAGANIAMI PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO OBSŁUGI PODNOŚNIKA.

OPERATOR POWINIEN:

- □ UZYSKAĆ SZCZEGÓŁOWE INSTRUKCJE Z KOMPETENTNEGO ŹRÓDŁA NA TEMAT WSZYSTKICH ASPEKTÓW OBSŁUGI PODNOŚNIKA.
- □ PRZESTRZEGAĆ OSTRZEŻEŃ I WYMOGÓW DOTYCZĄCYCH KONSERWACJI ZAWARTYCH W INSTRUKCJI OBSŁUGI.
- □ ODBYĆ SPECJALISTYCZNE SZKOLENIE W ZAKRESIE BEZPIECZNYCH I PRAWIDŁOWYCH TECHNIK OBSŁUGI.
- □ ZAPEWNIĆ PROFESJONALNY SERWIS TECHNICZNY ZGODNIE Z ZALECENIAMI INSTRUKCJI OBSŁUGI I/LUB GDY JEST TO KONIECZNE ZE WZGLĘDU NA STAN TECHNICZNY URZĄDZENIA.

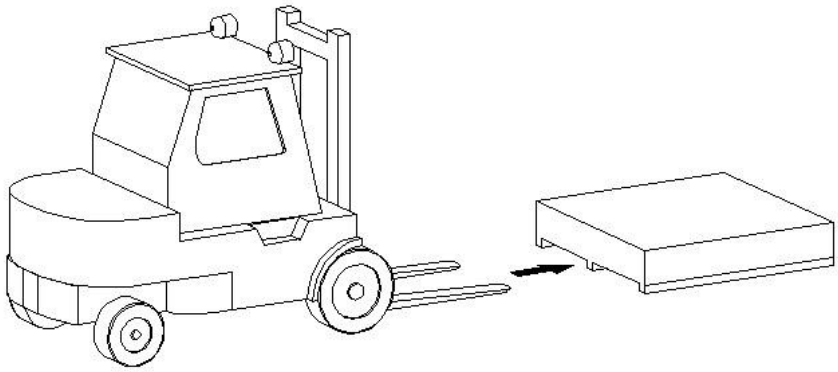
INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ Przed rozpoczęciem obsługi podnośnika należy dokładnie zapoznać się z poniższymi ważnymi etykietami.

LOAD LIMIT	DOPUSZCZALNE OBCIĄŻENIE
WARNING	OSTRZEŻENIE
When the lift is working(lifting a car), remember: any personnel do not get in the lift and the car,it could result in severe injury or death!	Gdy podnośnik pracuje (podnosi pojazd), należy pamiętać: żaden personel nie może znajdować się na podnośniku ani w pojeździe, może to skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią!
CAUTION	UWAGA
Cleaning with alkaline or acid cleaner, gasoline or solvent will damage paint of surface [????]	Czyszczenie za pomocą alkalicznych lub kwasowych środków czyszczących, benzyny bądź rozpuszczalnika spowoduje uszkodzenie powłoki lakierniczej.
Use neutral detergent	Należy używać neutralnego detergentu.
CAUTION	UWAGA
Do not put any things on this safety lock!	Nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów na tej blokadzie bezpieczeństwa!

TRANSPORT I ROZPAKOWANIE

W zależności od standardowego zamówienia, podnośnik oraz pompa hydrauliczna są zabezpieczone dwoma kartonami na paletach. Maszynę należy przenosić za pomocą wózka widłowego z widłami ustawionymi w sposób pokazany na rysunku.



- **Waga transportowa podnośnika wynosi 718** kg.
- **Waga transportowa pompy hydraulicznej wynosi** 50 kg.

UWAGA **Po usunięciu materiałów opakowaniowych należy sprawdzić maszynę pod kątem jakichkolwiek oznak uszkodzeń.**

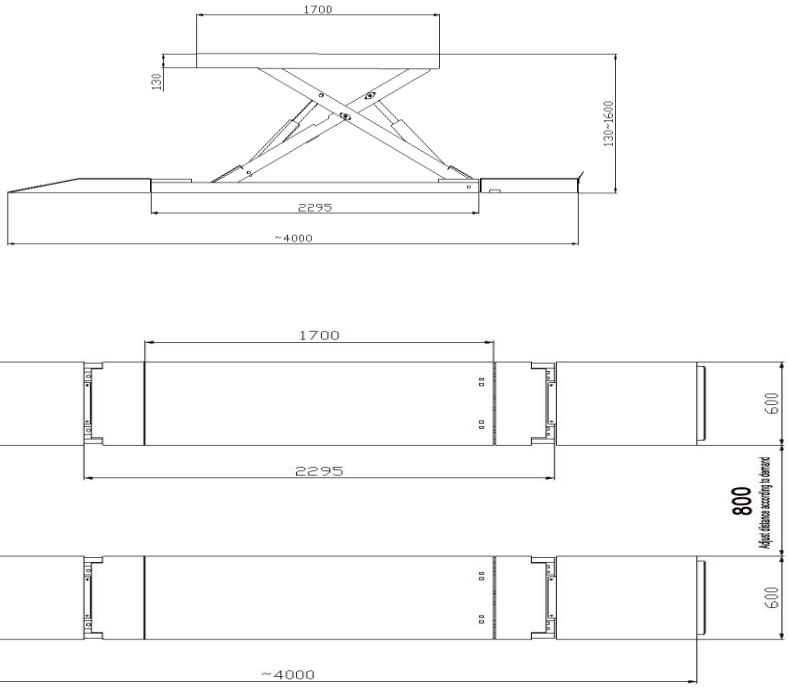
WARNING **Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ mogą one stanowić źródło zagrożenia.**

Opakowanie należy zachować na wypadek ewentualnego transportu w przyszłości.

DANE TECHNICZNE

Maksymalny udźwig	4000 kg
Maksymalna wysokość podnoszenia	1600 mm
Minimalna wysokość	130 mm
Czas podnoszenia	60 s
Zasilanie	230 V
Poziom hałasu	<65 dB
Waga	880 kg
Temperatura robocza	5-55 °C
Pojemność zbiornika oleju	8 l

Jednostka: milimetr



Adjust distance according to demand	Dostosować odległość w zależności od potrzeb

MIEJSCE PRACY

Miejsce instalacji maszyny należy wybrać zgodnie z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy. Posadzka nie powinna być popękana ani nierówna, aby maszyna była stabilna, a platforma mogła poruszać się swobodnie.

Jeśli instalacja odbywa się na zewnątrz, urządzenie musi być chronione przed deszczem za pomocą zadaszenia.

Obowiązują następujące warunki środowiska pracy:

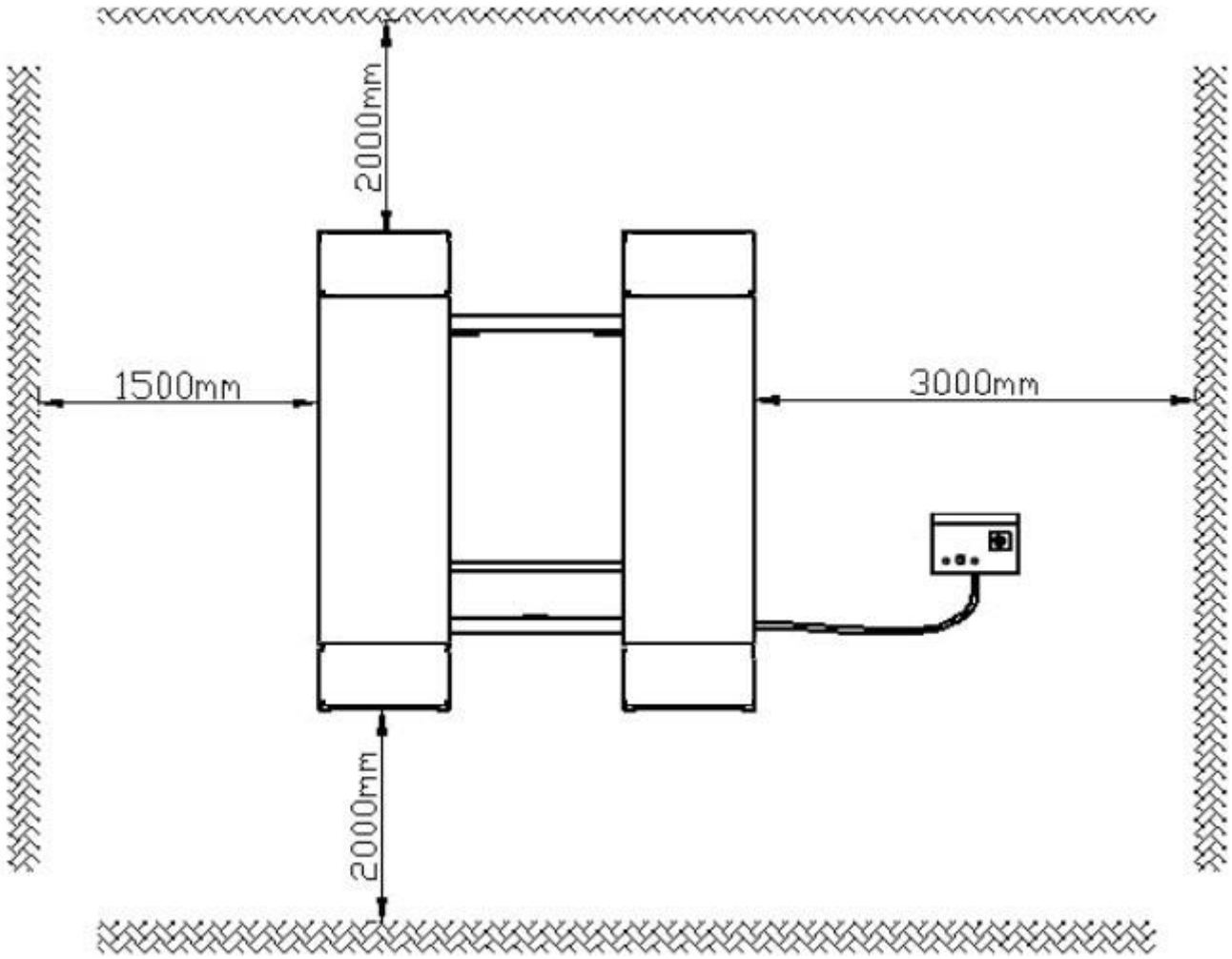
- **Wilgotność względna: od 30% do 95% bez kondensacji.**
- **Temperatura: 5–55°C.**

WARNING

Maszyna nie może być eksploatowana w strefach zagrożonych wybuchem.

WYMAGANIA DOTYCZĄCE MIEJSCA PRACY

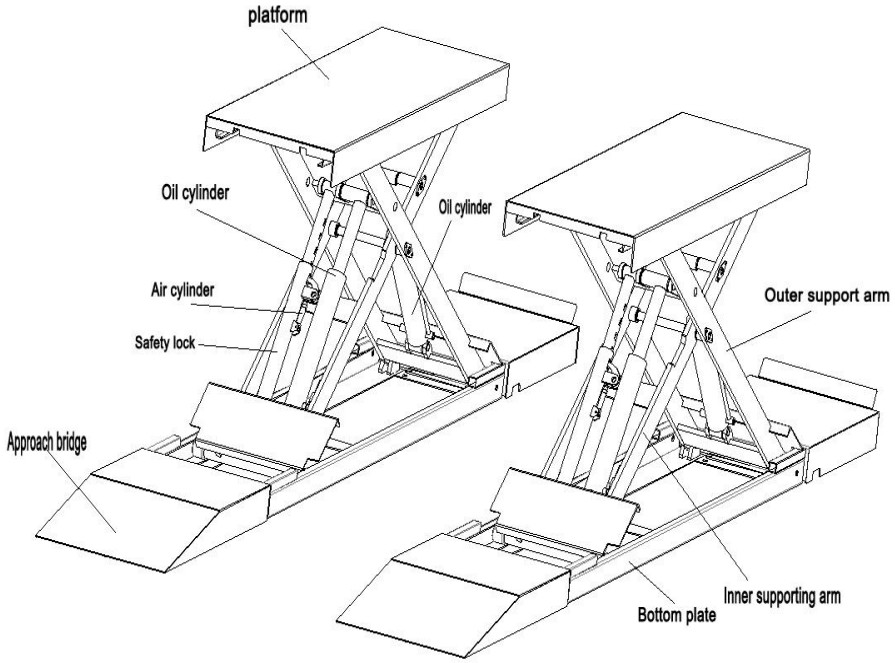
Maksymalne zapotrzebowanie przestrzenne dla maszyny wynosi 3200 x 2000 mm, z uwzględnieniem minimalnej odległości od ścian przedstawionej na schemacie.



WARNING

Podane wymiary określają również strefę roboczą maszyny. Kategorycznie zabrania się wstępu do tej strefy osobom innym niż specjalnie przeszkoleni i upoważnieni operatorzy.

OPIS



platform	Platforma
Oil cylinder	Siłownik hydrauliczny
Air cylinder	Siłownik pneumatyczny
Safety lock	Blokada bezpieczeństwa
Approach bridge	Rampa najazdowa
Bottom plate	Rama dolna
Inner supporting arm	Wewnętrzne ramię nośne
Outer support arm	Zewnętrzne ramię nośne

WSKAZÓWKA
Powyższy rysunek przedstawia główne części maszyny. Bardziej szczegółowe informacje o komponentach i zespołach można znaleźć na widoku rozstrzelonym.

OPIS

Left turn up, right turn down	Przekręcenie w lewo – podnoszenie, w prawo – opuszczanie
indicator	Kontrolka
Pneumatic lock valve	Pneumatyczny zawór blokady

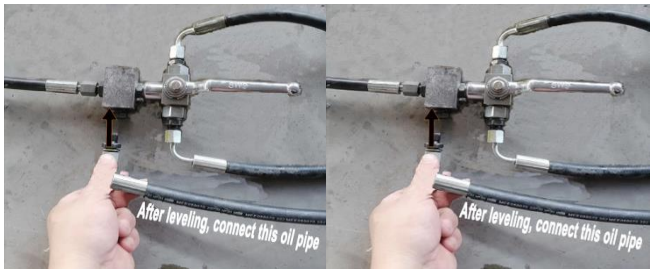
WSKAZÓWKA

Powyższy rysunek przedstawia główne części maszyny. Bardziej szczegółowe informacje o komponentach i zespołach można znaleźć na
widoku rozstrzelonym.

INSTALACJA

Podłączanie przewodów

Zgodnie z rysunkiem.

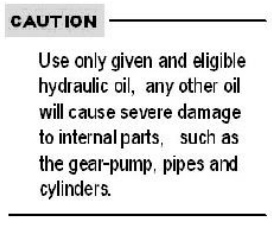


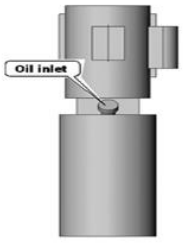
Machine air pipe	Przewód pneumatyczny maszyny
Pump station control box air pipe	Przewód pneumatyczny skrzynki sterowniczej agregatu
Two arbitrary connections	Dwa dowolne przyłącza
Air tee	Trójnik pneumatyczny
Control box oil pipe	Przewód hydrauliczny skrzynki sterowniczej
Leveling valve	Zawór poziomujący
After leveling, connect this oil pipe	Po wypoziomowaniu należy podłączyć ten przewód hydrauliczny

Wlewanie oleju hydraulicznego

Zdjąć obudowę silnika, a następnie przekręcić korek wlewu oleju w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć wlew. Wlać olej hydrauliczny 30# przez wlew oleju, jak pokazano na rysunku.

CAUTION	UWAGA
Use only given and eligible hydraulic oil, any other oil will cause severe damage to internal parts, such as the gear-pump, pipes and cylinders.	Należy stosować wyłącznie wskazany i odpowiedni olej hydrauliczny; zastosowanie jakiegokolwiek innego oleju spowoduje poważne uszkodzenie części wewnętrznych, takich jak pompa zębata, przewody rurowe i siłowniki.
Oil inlet	Wlew oleju



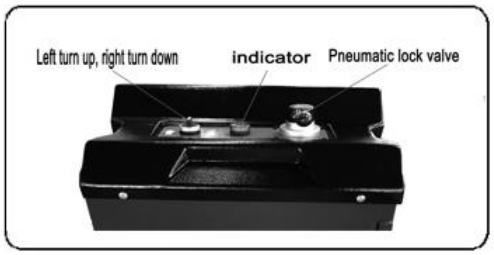


WSKAZÓWKA

- Należy upewnić się, że podczas pracy maszyny w zbiorniku znajduje się wystarczająca ilość oleju.
- Nie należy przepełniać zbiornika oleju, w przeciwnym razie może dojść do przelania, gdy olej się rozgrzeje i zwiększy swoją objętość.
- Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że korek zbiornika oleju jest prawidłowo zamknięty.

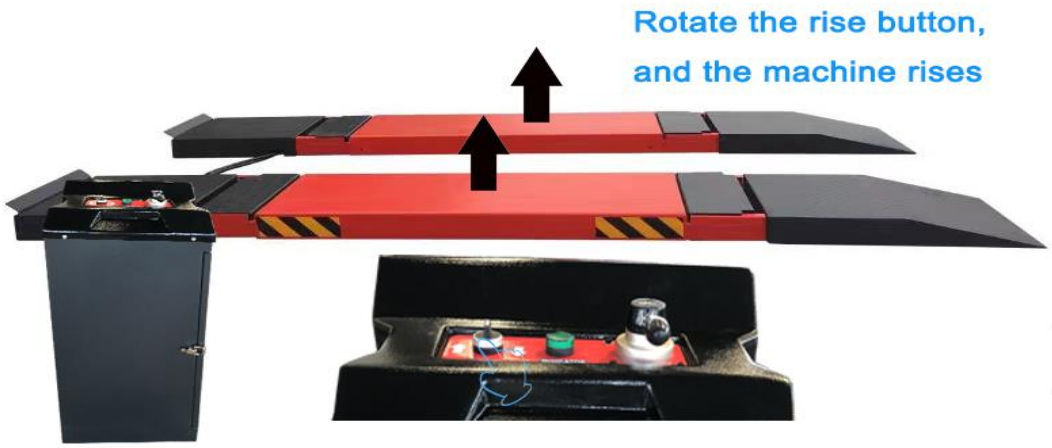
OBSŁUGA

Podczas wykonywania wszelkich czynności należy trzymać ręce i inne części ciała jak najdalej od ruchomych części maszyny. Noszenie naszyjników, bransoletek oraz zbyt luźnej odzieży może stanowić zagrożenie dla operatora.



When the power supply is supplied, the power indicator light comes on while the machine is in the standby state.

Left turn up, right turn down	Przekręcenie w lewo – podnoszenie, w prawo – opuszczanie
indicator	Kontrolka
Pneumatic lock valve	Pneumatyczny zawór blokady
When the power supply is supplied, the power indicator light comes on while the machine is in the standby state.	Po podłączeniu zasilania, gdy maszyna znajduje się w stanie gotowości, zapala się kontrolka zasilania.



Rotate the rise button, and the machine rises	Przekręcenie przełącznika podnoszenia powoduje uniesienie maszyny

WARNING

Gdy podnośnik pracuje (podnosi pojazd), należy pamiętać:
Żadnemu pracownikowi nie wolno wchodzić na podnośnik ani do pojazdu, ponieważ może to skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią!

OBSŁUGA

WARNING

Podczas wykonywania wszelkich czynności należy trzymać ręce i inne części ciała jak najdalej od ruchomych części maszyny. Noszenie naszyjników, bransoletek oraz zbyt luźnej odzieży może stanowić zagrożenie dla operatora.

Należy najpierw otworzyć zawór pneumatyczny i przekręcić przełącznik, aby opuścić maszynę.

WARNING Gdy podnośnik pracuje (podnosi pojazd), należy pamiętać:
Żadnemu pracownikowi nie wolno wchodzić na podnośnik ani do pojazdu, ponieważ może to skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią!

PRZECHOWYWANIE

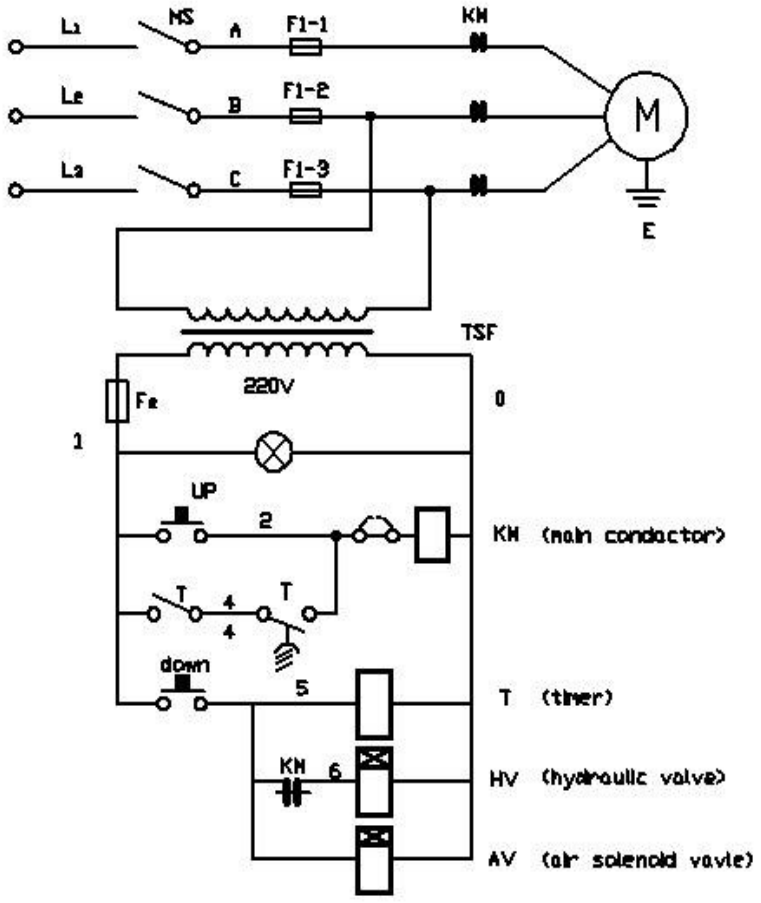
Jeśli maszyna ma być wyłączona z eksploatacji przez dłuższy czas, należy:

- Opuścić platformy i upewnić się, że nie znajdują się na nich żadne ciężkie przedmioty.
- Odłączyć maszynę od wszystkich źródeł zasilania.
- Nasmarować wszystkie części, które mogłyby ulec uszkodzeniu w wyniku wyschnięcia.
- Opróżnić zbiornik oleju hydraulicznego i owinąć maszynę folią ochronną, aby zapobiec przedostawaniu się kurzu do wewnętrznych części roboczych.

Przed ponownym uruchomieniem maszyny po długim okresie przechowywania konieczne jest:

- Ponowne napełnienie zbiornika olejem.
- Przywrócenie zasilania elektrycznego.

UKŁAD ELEKTRYCZNY

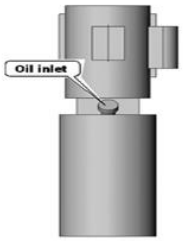


KM (main contactor)	KM (stycznik główny)
T (timer)	T (przekaźnik czasowy)
HV (hydraulic valve)	HV (zawór hydrauliczny)
AV (air solenoid valve)	AV (elektrozawór pneumatyczny)
UP	PODNOSZENIE
down	OPUSZCZANIE

UKŁAD HYDRAULICZNY

CAUTION

Use only given and eligible hydraulic oil, any other oil will cause severe damage to internal parts, such as the gear-pump, pipes and cylinders.



Upper carriage board	Górna płyta nośna
Rear of the car	Tył pojazdu
Front of the car	Przód pojazdu
Master cylinder	Siłownik główny
Auxiliary oil cylinder	Siłownik pomocniczy
Control box	Skrzynka sterownicza